



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8. Ripartizione Patrimonio ed Attività economiche

8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.4 Ufficio Appalti e Contratti

8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge

AVVISO

ai sensi dell'art. 29, comma 1 del D.Lgs.
n. 50/2016 e ss.mm.ii.
(detto anche Codice)

*Elenco dei verbali dell'Autorità di gara e
della commissione di valutazione*

BEKANNTMACHUNG

im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Gv.D.
Nr. 50/2016, i.g.F.
(auch Kodex genannt)

*Auflistung der Niederschriften der
Wettbewerbsbehörde und der
Bewertungskommission*

Sezione I:

Amministrazione aggiudicatrice

Comune di Bolzano – Ripartizione 6 Lavori
Pubblici – Via Lancia 4/a - 39100 Bolzano

Responsabile unico del procedimento (RUP):
Dott. Arch. Sergio Berantelli

Responsabile amministrativo della procedura di
gara: Dott.ssa Valentina Tomazzoni

Ufficio responsabile per la gestione della
gara: Dott.ssa Petra Mahlknecht
8.4 Ufficio Appalti e contratti
Via Lancia n. 4/a – 39100 Bolzano

Abschnitt I:

Öffentlicher Auftraggeber

Gemeinde Bozen - Abteilung 6. Öffentliche
Arbeiten - Lanciastraße, 4/A – 39100 Bozen –
Italien

Einziges Verfahrensverantwortlicher (RUP):
Dr. Arch. Sergio Berantelli

Verwaltungsrechtlicher Verantwortlicher für
die Ausführung der Vergabe: Dr. Valentina
Tomazzoni

Zuständiges Amt für die Abwicklung der
Ausschreibung: Dr. Petra Mahlknecht
8.4 Amt für öffentliche Aufträge und Verträge
Lanciastrasse Nr. 4/a – 39100 Bozen

Sezione II:

Oggetto dell'appalto

Denominazione della gara:

PROCEDURA APERTA SOPRA SOGLIA
EUROPEA:
OPERE DI RISTRUTTURAZIONE,
RIQUALIFICAZIONE ED AMPLIAMENTO DELLO
STADIO DRUSO.

Codice CIG

7383164BAA

Codice CUP

I43E12000380003

Abschnitt II:

Auftragsgegenstand

Bezeichnung des Auftrags:

OFFENES VERFAHREN ÜBER DEM EU
SCHWELLEWERT:
RENOVIERUNGS- AUSWERTUNGS- UND
ERWEITERUNGSARBEITEN DES
DRUSUSSTADIUMS

Erkennungskodex CIG

Einheitlicher Projektkodex

Sezione III:
Pubblicazione dei dati relativi ai verbali
delle sedute

Abschnitt III:
Veröffentlichung der Angaben betreffend
die Niederschriften der Sitzungen

Ai sensi dell'art. 29, comma 1 del Codice, si pubblica di seguito il seguente elenco:

Im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des Kodex wird folgende Auflistung veröffentlicht:

Verbale /Niederschrift	Data /Datum	Oggetto/Betreff
Autorità di gara verbale n. 1 Seduta pubblica	30.5.2018	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Esame della documentazione amministrativa; ↵ Apertura dell'offerta tecnica cartacea (Busta B) e verifica della presenza dei documenti; ↵ Rinvio della seduta.
<i>Wettbewerbsbehörde Niederschrift Nr. 1 Öffentliche Sitzung</i>		<ul style="list-style-type: none"> ↵ Überprüfung der Verwaltungsunterlagen, ↵ Öffnung der technischen Angebote (Umschlag B) in Papierform und Überprüfung des Vorhandenseins der Dokumente, ↵ Vertagung der Sitzung.
Autorità di gara verbale n. 1 Seduta riservata	9.7.2018	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Sorteggio di un membro della commissione di valutazione ai sensi dell'art. 34 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
<i>Wettbewerbsbehörde Niederschrift Nr. 1 Nicht öffentliche Sitzung</i>		<ul style="list-style-type: none"> ↵ Auslosung eines Mitgliedes der Bewertungskommission laut Art. 34 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.
Commissione tecnica: n. 7 verbali Sedute riservate	16.7.2018 19.7.2018 20.7.2018 20.8.2018	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Esame delle offerte tecniche; ↵ Restituzione della documentazione tecnica e consegna dei n. 7 verbali più relativo allegato con l'esito della valutazione all'Autorità di gara.

<p>Technische Kommission: Nr. 7 Protokolle <i>Nicht öffentliche Sitzungen</i></p>	<p>22.8.2018 23.8.2018 24.8.2018</p>	<ul style="list-style-type: none"> ↵ <i>Bewertung der technischen Angebote,</i> ↵ <i>Rückgabe der technischen Unterlagen und der Nr. 7 Protokolle samt Anlage mit der Bewertung an die Wettbewerbsbehörde.</i>
<p>Autorità di gara verbale n. 2 Seduta pubblica</p>	<p>23.10.2018</p>	<ul style="list-style-type: none"> ↵ Lettura delle determinazioni della valutazione tecnico/qualitativa; ↵ Apertura delle buste virtuali contenenti le offerte economiche; ↵ Lettura delle offerte economiche; ↵ Lettura del punteggio complessivo conseguito dagli offerenti; ↵ Formulazione della graduatoria; ↵ Offerente primo in graduatoria, soggetto a verifica dei costi della manodopera, ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.; ↵ Rinvio della proposta di aggiudicazione, fino al totale espletamento delle operazioni di verifica.
<p><i>Wettbewerbsbehörde Niederschrift Nr. 2 Öffentliche Sitzung</i></p>		<ul style="list-style-type: none"> ↵ <i>Verlesung der Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung,</i> ↵ <i>Öffnung der virtuellen Umschläge mit den Preisangeboten,</i> ↵ <i>Verlesung der Preisangebote,</i> ↵ <i>Verlesung der von den Bietern erreichten Gesamtpunktezah,</i> ↵ <i>Formulierung der Rangordnung,</i> ↵ <i>Prüfung der Kosten für die Arbeitskraft nach Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Artikel 95, Abs. 10, des erstplatzierten Bieters,</i> ↵ <i>Aufschub der Formulierung des Zuschlagsvorschlages bis nach Abschluss der Überprüfenvorgänge.</i>

--	--	--

Responsabile unico del procedimento - RUP - verbale Seduta riservata	29.10.2018	↗ Verifica congruità dei costi della manodopera ai sensi dell'art. 95, comma 10 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.
<i>Einziger Verfahrensverantwortlicher Niederschrift Nicht öffentliche Sitzung</i>		↗ Prüfung der Angemessenheit der Kosten für die Arbeitskraft nach Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F., Artikel 95, Abs. 10.

Data di pubblicazione

Tag der Veröffentlichung:

18.2.2019

La Direttrice dell'Ufficio Appalti e Contratti 8.4
Die Direktorin des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge 8.4
- Dott.ssa/ Frau Dr. Petra Mahlke -
(firmato digitalmente/unterzeichnet mit digitaler Unterschrift)